

**INSTITUT INTERNATIONAL  
DE COLLABORATION PHILOSOPHIQUE  
PARIS**

**Siège social : SORBONNE**  
Faculté des Lettres  
17, rue de la Sorbonne (V<sup>e</sup>)

---

**NORMES  
BIBLIOGRAPHIQUES**

Établies par les soins

de

**Herbert L. KAUFFMANN**  
BIBLIOGRAPHE

PARIS  
LIBRAIRIE PHILOSOPHIQUE J. VRIN  
6, Place de la Sorbonne

1938

## AVERTISSEMENT

---

A l'usage des savants et des philosophes de tous les pays, l'Institut international de Collaboration Philosophique entreprend la publication régulière et semestrielle d'une bibliographie, aussi exhaustive que possible, de la production philosophique.

S'il n'y a pas en philosophie de système général reconnu par tous les philosophes, il n'y a certainement pas non plus de système bibliographique, et l'on pourrait dire que tout « répertoire » selon lequel on divise et classe doit *a priori* être faux.

C'est cette idée première, c'est ce principe qui a guidé l'Institut dans l'établissement d'une bibliographie sous plusieurs chefs dont, nous l'espérons, la souplesse, la commodité et la rigoureuse valeur scientifique se reconnaîtront sans peine à l'usage.

Deux problèmes à résoudre s'offraient à nous, l'un d'ordre méthodique et l'autre d'ordre technique. Nous espérons les avoir l'un et l'autre avancés. Le plan de notre travail est clair. Il suit, pour l'établissement des mots-souches, le *Vocabulaire de la Philosophie* de M. LALANDE, de même que le travail déjà ancien de Benjamin RAND était enté sur le dictionnaire de BALDWIN.

La nature même de notre Institut, fait de collaboration libre et d'impartialité stricte, le destinait à la création d'un tel organisme et à l'édition d'une telle publication.

Nous souhaitons que les Gouvernements, les Universités, les Offices des Bibliothèques et les Corps savants, nous encouragent et nous soutiennent.

Paris, le 20 juillet 1937.

Le Bureau  
de l'Institut international de Collaboration Philosophique :

Le Président.  
Léon ROBIN.

Les vice-présidents administrateurs,  
Åke PETZÄLL. Raymond BAYER.

## EXPOSÉ SYSTÉMATIQUE

Notre *Bibliographie* comprend deux parties principales : l'une est la bibliographie proprement dite ; l'autre groupe et ordonne les matières incluses dans la précédente, et constitue un classement systématique.

I. — La partie proprement *bibliographique* se divise en trois *catalogues* :

1<sup>o</sup> Catalogue des *éditeurs* ;

2<sup>o</sup> Catalogue des *périodiques* ;

3<sup>o</sup> Catalogue par noms d'*auteurs* des ouvrages et articles qui ont paru dans le semestre précédent.

II. — *Le classement systématique*, qui groupe et ordonne les matières comprises dans la première partie, se répartit en trois *sections* qui se complètent mutuellement :

1<sup>o</sup> Section historique et géographique, subdivisant les matières selon les périodes historiques de la *philosophie* et selon les pays ;

2<sup>o</sup> Dictionnaire des *philosophes* qui ont été étudiés dans les livres ou articles mentionnés dans le troisième catalogue ;

3<sup>o</sup> Classement des matières selon les *concepts* philosophiques, en s'inspirant du *Vocabulaire technique et critique de la Philosophie*, de A. Lalande (4<sup>e</sup> éd., Paris, Félix Alcan, 1932. In-8, 3 vol.).

Chaque terme d'une des quatre langues utilisées dans la Bibliographie, y trouve, en cas de nécessité, son équivalent dans les trois autres langues.

L'usage d'une Bibliographie ainsi conçue est facile et ne comporte pas de prescriptions particulières pour apprendre rapidement à y trouver tout ce dont on peut avoir besoin : à propos d'un auteur, à propos d'un ouvrage ou article avec l'adresse de son éditeur ou de la revue éditrice, à propos d'une question ou aspect d'une question.

Les sommaires d'ouvrages et d'articles en allemand, anglais, français ou italien, sont généralement rédigés dans la langue même où ces ouvrages ou articles ont paru. C'est le principe qui a semblé le plus capable de satisfaire la majorité des lecteurs.

Aucun sommaire n'est donné quand le titre est par lui-même significatif ou quand une table des matières peut en tenir lieu.

Pour les thèses de doctorat, ou publications universitaires analogues, mention sera faite de l'Université à laquelle elles ont été soumises et, s'il est possible, de la date de soutenance (1).

(1) En ce qui concerne la France, il a été nécessaire de distinguer entre les thèses d'Etat et les thèses d'Université, les premières comportant thèse principale et thèse complémentaire.

### 1. *Objet des recherches.*

Sont à **indiquer** dans une bibliographie de la philosophie :

- a) Livres (ouvrages, tirages à part);
- b) Articles de périodiques (de journaux, de revues, etc.);
- c) Contributions aux non-périodiques (aux mélanges, aux actes, etc.);
- d) Analyses critiques. (Réflexions sur un document récemment paru);
- e) Bibliographies (monobibliographies, autobiographies, etc.).

Sont à **écarter** d'une bibliographie (par définition) :

- a) Annonces (échanges, etc.);
- b) Nouvelles brèves (anniversaires, décès, nominations, etc.);
- c) Programmes de Sociétés savantes, d'Universités, etc.;
- d) Recensions ou comptes rendus des livres et revues dont la rédaction accuse réception en quelques lignes, sans les faire suivre d'aucune opinion critique sur le contenu de l'ouvrage;
- e) « Bulletins » de certaines branches de la philosophie (Revue d'ensemble, etc.).

### 2. *Résumés et Explications.*

Si le titre indique clairement l'objet de l'étude, le résumé n'est pas nécessaire.

Si le titre n'est pas clair, il faut :

- a) Reproduction fidèle de la table des matières;
- ou b) Extrait (citation d'un passage caractéristique);
- ou c) Description des tendances fondamentales, ou de l'attitude philosophique de l'auteur;
- ou d) Un résumé de l'étude en quatre ou cinq lignes.

Si l'identité d'un philosophe ou d'un savant risque de ne pas être immédiatement établie, il faut une indication biographique (dates, siècles, école philosophique, etc.).

Ces éclaircissements sont de rigueur quand il s'agit d'une analyse critique (I (I), d.) ou d'un commentaire.

### 3. *Indications supplémentaires.*

- a) Indications biographiques sur les auteurs;
  - b) Adresses des maisons éditrices.
  - c) Indications des codes de bibliothèques nationales ou universitaires.
-

## TABLE DES ABRÉVIATIONS (1) (2)

a. a. o.	= am anderen Ort	Beitr.	= Beitrag
a. c.	= année courante	Beob.	= Beobachtung
a. ej.	= anni ejusdem	Ber.	= Bericht
a. el.	= anni elapsi	bes.	= besonders
a. fut.	= anni futuri	Bew.	= Bewusstsein
a. o.	= ausserordentlich	bibl.	= biblique
a post.	= a posteriori	Bibl.	= Bibliothèque
à pr.	= à propos	Bibliogr.	= Bibliographie
Abh.	= Abhandlungen	Biogr.	= Biographie
abs.	= absolut, absolu	Biol.	= Biologie
Abstr.	= Abstracts	biol.	= biologique
Acad.	= Académie.	Bol.	= Boletim, Boletin
Act.	= Actes	Boll.	= Bollettino
Add.	= Additamentum	brit.	= british
Adr.	= Adresse	brosch.	= broschiert
Adm.	= Administration	Bull.	= Bulletin
Aesth.	= Aesthetik	bzw.	= beziehungsweise
all.	= allemand	c.-à-d.	= c'est-à-dire
allg.	= allgemein	c. g. s.	= cum grano salis
Allus.	= Allusion	c. l.	= citato loco
à l'ord.	= à l'ordinaire	C. R.	= Compte rendu
alph.	= alphabetisch	Cah.	= Cahier
amb.	= ambigue	Catal.	= Catalogue
Anal.	= Analyse	cathol.	= catholique
angl.	= anglais	Cent.	= Century
Anh.	= Anhang	cf.	= conférez-vous à...
Anm.	= Anmerkung	Ch.	= Chapitre
Ann.	= Annales, Annals	Chron.	= Chronicle, Chronique
Anon.	= Anonyme	chronol.	= chronologique
Ansch.	= Anschauung	Cienc.	= Ciencia
Aph.	= Aphorisme	cient.	= científica
apr. J. Chr.	= après Jésus-Christ	Cit.	= Citation
Arb.	= Arbeiten	Classif.	= Classification
Arch.	= Archives, Archivio	Collab.	= Collaboration
Arg.	= Argumentum	Coll.	= Collection
Art.	= Article	coll.	= collected
Ass.	= Association	Coln.	= Colonne
Aufl.	= Auflage	Comm.	= Commentaires.
auj.	= aujourd'hui	Commun.	= Communications
Aut.	= Auteur	comp.	= comparer
auth.	= authentique	Comp.	= Comparaison
autref.	= autrefois	Comport.	= Comportement
av. J.-Chr.	= avant Jésus-Christ	Conf.	= Conférence
Beibl.	= Beiblatt	Congr.	= Congrès
Beih.	= Beiheft	Contr.	= Contributions

(1) Cf. surtout : *Code international d'Abbréviations des Titres de Périodiques*. Société des Nations. Paris, Institut int. Coopération intellectuelle, 1930. In-8, 12 p. — *Supplément au Code international...* *Ibid.*, 1932, 18 p. — DIX, Vornorm 1502 *Beiblatt 1, Grundsätze für das Zitieren wissenschaftlicher Zeitschriften*. Berlin, S. W. 19, Beuth-Verlag. — Prom. (Ernst), *Kurzwortlexikon*. Stuttgart, Muth'sche Verlagsbuchhandlung, 1934. In-4, 394 p.

(2) Dans la plupart des cas le lecteur trouvera lui-même les termes allemands, anglais et italiens correspondants

Coop. = Coopération  
 Corr. = Correspondance  
 Crimin. = Criminology  
 Crit. = Critique  
 crit. = critique, critical  
 Voir aussi la lettre K.

d. a. = dicti anni  
 d. h. = das heisst  
 Def. = Definition  
 Descr. = Description  
 Devel. = Développement, Development  
 Dict. = Dictionnaire  
 Diff. = Différence  
 Diss. = Dissertation  
 dist. = distinguer (de)  
 do = ditto  
 Docum. = Document  
 Doctr. = Doctrine  
 Dr. = Docteur, Doctor med.  
 ds. = dans  
 dtsh. = deutsch

e. c. = exempli causa  
 ecclés. = ecclésiastique  
 Écon. = Économie  
 écr. = écrire à...  
 Ed. = Éditeur, Editor  
 ed. = edidit  
 edd. = ediderunt  
 Educ. = Éducation  
 em. = emeritus  
 emp. = empirisch  
 Encycl. = Encyclopédie  
 Epist. = Epistémologie  
 Entw. = Entwicklung  
 env. = environ  
 Erf. = Erfahrung  
 Erk. = Erkenntnis  
 Err. = Erreur  
 Ersch. = Erscheinen  
 ersch. = erschienen  
 erw. = erweitert  
 esp. = especially  
 Esth. = Esthétique  
 Et. = Études  
 Évol. = Évolution  
 Exam. = Examination  
 Exist. = Existence  
 exist. = existentiell  
 Exp. = Expérience  
 exp. = experimental  
 explan. = explanatory  
 Expr. = Expression  
 Ext. = (par) Extension  
 Ext. = Extrait  
 Fac. = Faculté  
 Fasc. = Fascicule  
 Fig. = mit Figuren

Filol. = Filologia  
 Filos. = Filosofia  
 Fol. = Folio  
 fr. = français  
 frz. = französisch  
 Fragm. = Fragment

gbd. = gebunden  
 gegst. = gegenständiglich  
 Gegst. = Gegenstand  
 gén. = généralement  
 germ. = german  
 Ges. = Gesellschaft  
 Gesch. = Geschichte  
 gr. = grand, gross

h. c. = honoris causa  
 Handb. = Handbuch  
 Handl. = Handlung  
 Hebd. = Hebdomadaire  
 Hist. = Histoire  
 hist. = historique

Ibid. = Ibidem  
 id. = idem  
 i. e. = id est  
 ill. = illustrated  
 i. m. = in margine  
 Impr. = Impression  
 inaug. = inaugural  
 Inq. = Inquiry  
 Inst. = Institut  
 int. = international  
 Interp. = Interprétation  
 Introd. = Introduction

J. = Journal  
 Journ. = Journal

Kol. = Kolumne  
 Kongr. = Kongress  
 Voir aussi la lettre C.

laud. = avec un sens laudatif  
 lato. = au sens large  
 latiss. = au sens très large  
 Lects. = Lectures  
 Lehrb. = Lehrbuch  
 Lett. = Letters, Lettres  
 Lfg. = Lieferung  
 Libr. = Librairie, Library  
 Lit. = Literature  
 Lithogr. = Lithographie  
 Litt. = Littérature

m. s. = manuscrit  
 Manusc. = Manuscrit  
 Mathem. = Mathématiques  
 Méd. = Médecine  
 Mém. = Mémoires  
 mens. = mensuel, mensile  
 Métaph. = Métaphysique

Méth.	= Méthode	Rep.	= Report
mod.	= moderne	repr.	= reprint
Monogr.	= Monographies	Res.	= Research
M Schr.	= Monatsschrift	Rev.	= Revue, Review, Re- vista
mthl.	= monthly	Ric.	= Ricerche
N. S.	= New Series	Riv.	= Rivista
nat.	= national	s. a.	= sine anno
nat. soc.	= national-socialiste	s. d.	= sans date
No.	= Numéro, Number	Schr.	= Schrift
norm.	= normalisé	Sci.	= Science
Not.	= Noticias, Notizen	sci.	= scientifique
nouv.	= nouveaux	Scol.	= Scolastique
Org.	= Organum	Sect.	= Secfion
Ontol.	= Ontologie	Serv.	= Service
opp.	= par opposition à	Skr.	= Skrifter
orig.	= original	Soc.	= Société, Society
p.	= pagina	Sociol.	= Sociologie
p. d. v.	= point de vue	Spéc.	= Spéculation
p. e.	= par exemple	sq.	= sequens
p. m.	= pro memoria	Stud.	= Studi, Studies, Studien
Pap.	= Paper	Suppl.	= Supplément
Pathol.	= Pathologie	Surv.	= Survey
péj.	= avec un sens péjoratif	ymb.	= symbolique
Perc.	= Perception	Synth.	= Synthèse
period.	= periodical	Syst.	= Système
Person.	= Personnalité, Persona- lity	syst.	= systématique
Philol.	= Philologie	Techn.	= Technique
Philos.	= Philosophie	Term.	= Terminologie
philos.	= philosophique	Théol.	= Théologie
Physiol.	= Physiologie	théol.	= théologique
Polit.	= Politique	théor.	= théoriquement
pop.	= populaire	Thèse compl.	= Thèse complémentaire
pract.	= practical	Thèse pr.	= Thèse principale
pragm.	= pragmatique	Trad.	= Traduction
prat.	= pratiquement	Trans.	= Transactions
Préf.	= Préface	Transl.	= Translation
Princ.	= Principe	Trav.	= Travaux
Probl.	= Problème	trimestr.	= trimestrale
probl.	= problématique	u.	= und
Proc.	= Proceedings	u. i.	= ut infra
Prof.	= Professeur	u. s.	= ut supra
Psychol.	= Psychologie	Univ.	= Université
Publ.	= Publisher	v. g.	= Verbi gratia
qu. v.	= quod vide	v. s.	= vice versa
Quart.	= Quarterly	verb.	= verbessert
Quest.	= Questions	vergl.	= vergleichen
qqfs.	= quelquefois	Verh.	= Verhandlungen
Rec.	= Recueil	Verl.	= Verlag
Rech.	= Recherches	Veröff.	= Veröffentlichungen
Ref.	= Référence	Vers.	= Versuch
Réfl.	= Réflexion	vid.	= videtur
Relat.	= Relation	Vol.	= Volume
relat.	= relatif	vs.	= versus, contra
Relig.	= Religion	wiss.	= wissenschaftlich
relig.	= religieux	Z.	= Zeitschrift
Rens.	= Renseignement	Zeitschr.	= Zeitschrift





## RÈGLES POUR LES FICHES

La Bibliographie de la Philosophie, publication de l'Institut International de Collaboration Philosophique, se fait au fur et à mesure de la documentation obtenue. Il dépend donc de la ponctualité bienveillante des correspondants nationaux qu'elle soit, dans chacun de ses numéros semestriels, établie de façon complète et exactement tenue à jour. Les lacunes qui y subsisteraient seront assurément comblées dans les fascicules suivants: mais une telle pratique ne saurait être que provisoire. Nous faisons, en ce sens, un pressant appel à nos correspondants bibliographes et nous comptons avec reconnaissance sur leur exactitude. Une collaboration des philosophes de tous les pays ne saurait avoir son entière efficacité si chaque pays ne met pas tous ses soins à faire connaître en temps voulu la totalité de sa production philosophique.

Les envois bibliographiques adressés à l'Institut international de Collaboration philosophique doivent être écrits lisiblement (de préférence à la machine). Le nom de famille de l'auteur doit être en majuscules, le prénom entre parenthèses. Le titre principal du document doit être souligné une fois. Tout ce qui n'est pas écrit en allemand, anglais, français ou italien demande une traduction dans une de ces quatre langues. Le résumé doit correspondre à la langue du titre ou à sa traduction.

Si le collaborateur veut préparer lui-même les fiches d'auteurs, nous lui en serons très reconnaissants. Notre fiche blanche est de 15 kilog. et de 12<sup>cm</sup> × 8<sup>cm</sup>. La suite des indications bibliographiques doit être rigoureusement maintenue telle qu'elle se trouve dans les exemples suivants.

1. Livres.

p. e.

BACHELARD (Gaston)

Le nouvel esprit scientifique.

Nouv. Ed.

Paris, Alcan, 1937. In-8, 144 p. 12.-fr.

= "Bibl. Philos. contemp."

(Les dilemmes de la Philos. géométrique; La mécanique non-newtonienne; Matière et rayonnement, ondes et corpuscules; Déterminisme et indéterminisme; La notion de l'objet; L'épistémologie non-cartésienne.)

*Remarque:* Le sommaire (table des matières, résumé, etc.) d'un livre se place à la fin de l'indication bibliographique. Le « p. » = pages se place après le chiffre indiquant leur nombre.

OXENSTIERNA (Gunnar)

Sannolikhetens filosofi. /Texte suédois/ =

La Philosophie de la probabilité.

Stockholm, Albert Bonnier, 1937. - 71 p.

Cour. Suéd. - .85 = "Studentföreningen Verdandis småskrifter". No 395

*Remarque:* Exemple d'un titre à traduire. Il est nécessaire d'indiquer le titre dans sa propre langue.

2. Périodiques.

p. e.

a : Revue.

Theoria

A Swedish Journal of Philosophy and Psychology.

3 fois par an.

Chief Ed. : Åke Petzäll. Paris XVI°

6, Aven. St. Philibert

Göteborg, Wettergren & Kerber, Västra Hamngatan

22

København, Levin & Munksgaard, Nørregade 6

1938 : Vol. IV Part 1

*Remarque:* Exemple d'une fiche de revue (de couleur rouge).  
Nos collaborateurs sont priés de nous indiquer les moindres détails (nom de rédacteur, adresse, périodicité, etc.).

WRIGHT (G.H.) von

Der Wahrscheinlichkeitsbegriff in der  
modernen Erkenntnisphilosophie.

(Einf.; Ereigniswahrscheinlichkeit und Hypothesenwahrscheinlichkeit; Die Axiomatisierung des Wahrscheinlichkeitsbegriffs; Die limes-Deutung des W.; Das Gültigkeitsproblem der limes-Aussagen; Die Auffassung Wittgensteins als Beispiel einer logistischen Wahrscheinlichkeitstheorie; Das Gesetz der grossen Zahlen.)

In : Theoria /S/ IV, 1 pp. 3-20

*Remarque:* Exemple d'un article de revue. Le sommaire (le résumé, les paragraphes, la caractéristique, etc.) se place ici entre le titre et l'indication bibliographique. L'indication bibliographique renvoie à la citation de la revue ci-dessus. /S/ signifie Suède. Cf. La table des Abréviations. Les « pp » = pages se placent avant les chiffres.

PIETRZKIĘWICZ (T.)

Postrzeganie zewnętrzne. /Texte polonais/ =  
La perception extérieure.

(Analyse des théories sur l'aspect intentionnel et thétique de la perception extérieure.)

In : Przegl. filoz. /PL/ XL, 1 pp. 31-56

*Remarque:* Exemple d'un article de revue de langue à traduire. Pour les règles de l'abréviation du titre de la revue, cf. *Code international d'Abréviations*, etc., *op. cit.* Paris, Inst. int. Coopération intellectuelle. /PL/ signifie Pologne.

STOUT (A.K.)

The alleged "Petitio Principii" in  
Descartes' appeal to the Veracity of God.

Ex: Trav. IX° Congr. Philos. /F/ I pp. 125-131

*Remarque:* Exemple d'une contribution à un non-périodique. « Ex » doit être distingué de « In » (réservé pour les périodiques). Le titre est suffisamment clair.

4. *Analyse critique.*  
p. e.

METZGER-BRUHL (Hélène)

Analyse critique des livres de  
Georges Bénézé, Prof. Lycée Condorcet, Paris,  
né en 1888 :

- 1.) Allure du Transcendental. Paris, Vrin,  
1936. 16 x 25, XXVII-274 p.  
= Thèse pr., Paris
- 2.) Valeur Ibid. 64 p. = Thèse compl.  
In : Archeion /F/ XVIII, 4 pp. 421-423

Adr. : H. L. Kauffmann  
Paris (Ve).  
Section bibliographique de  
l'Institut international de Collaboration philosophique  
6, place de la Sorbonne. Éditeur Vrin.